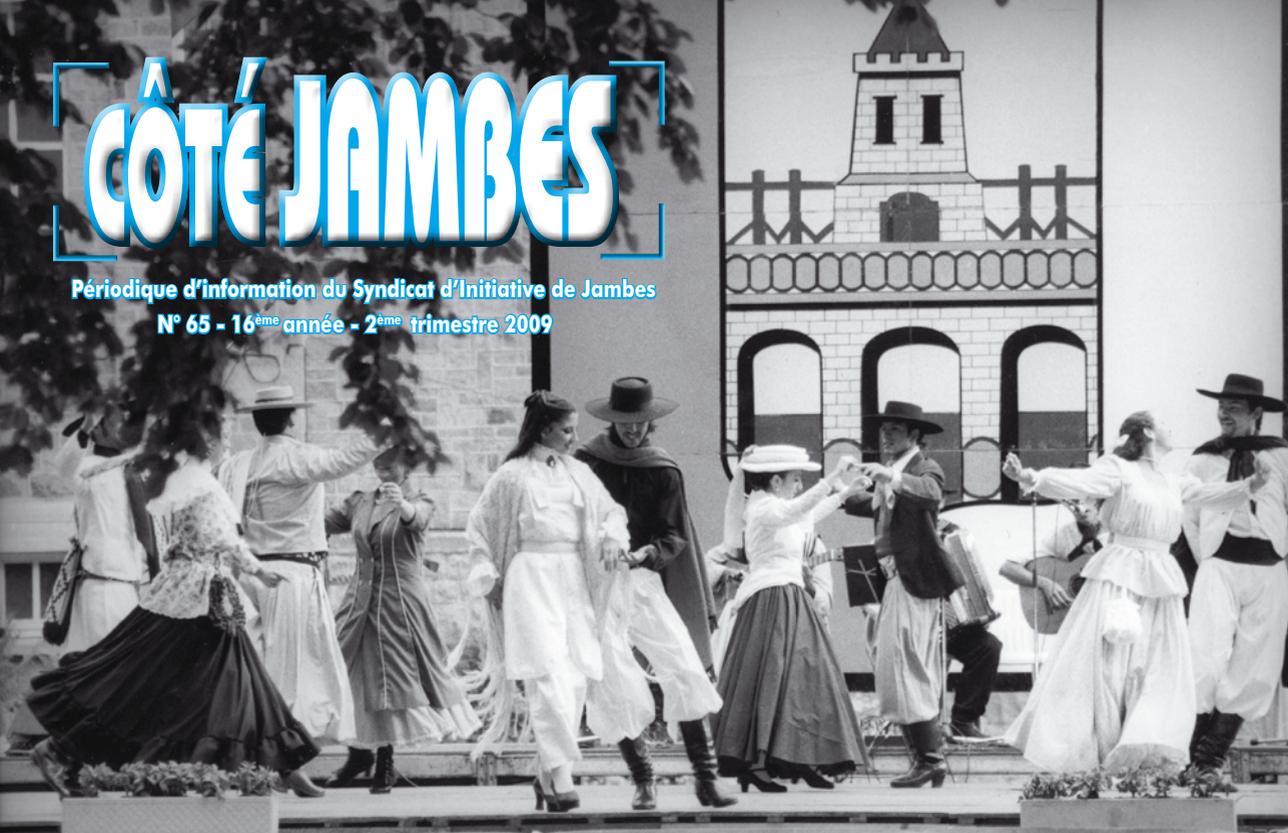


# CÔTÉ JAMBES

Périodique d'information du Syndicat d'Initiative de Jambes  
N° 65 - 16<sup>ème</sup> année - 2<sup>ème</sup> trimestre 2009



## *50<sup>ème</sup> Festival des Foklores du Monde*



## GALERIE DETOUR

La photographie en miroir  
jusqu'au 31 juillet

Marqué dès les débuts du médium photographique par quelques œuvres remarquables signées H. Bayard (« Autoportrait en noyé », 1840) ou O.G. Rejlander, l'autoportrait est devenu dès les années 1920 un genre photographique de plus en plus exploré.

Car c'est bien d'exploration qu'il s'agit lorsque l'image de soi, extraite du continuum espace-temps, permet d'interroger son identité, physique ou mentale, de se composer une attitude - du face à face-miroir tenté par presque tous les photographes, tant hommes que femmes, égaux dans la curiosité et la fascination narcissique, à l'utilisation du photomaton, moyen de base de la scrutation pour de nombreux artistes, des années '20 aux prémices des années 1970.

A cette époque, suite aux interactions entre photographie et arts plastiques, la tendance est à l'auto-représentation faisant l'objet de mise en scène,



de mise en fiction, ouvrant sur la multiplicité des facettes d'un seul personnage, sur la critique d'une société dans ses composantes parfois aliénantes, voire sur l'expression de la complexité d'un individu aux prises avec ses paradoxes et ses antagonismes.

Le corps, en soi et comme métaphore de l'âme, est alors souvent mis en jeu voire en péril lorsqu'il est l'objet de déni dans sa représentation même ou de dépassement des limites lors de mises en situation ou de performances.

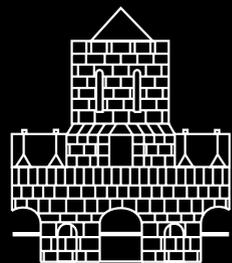
Et parfois, alors qu'aucun visage ou corps n'est visible, l'artiste, se projetant fortement dans un tel fragment de réalité qu'il a choisi de photographier, nous fait ressentir la volonté d'autoportrait confiée à l'image.

Info : 081/24.64.43  
info@galeriedetour.be  
www.galeriedetour.be

### Prochaines expositions

Du 09/09 au 31/10 Thématique abécédaires

Du 12/11 au 26/12 Lydia de Meuter



N° 65

## sommaire

Exposition Galerie Détour..... p. 2

Edito ..... p. 3

Marcel Decraux. Dernier secrétaire communal de Jambes.....pp. 3-4

Dessin humoristique..... p. 4

Sous la loupe. Joseph Pamba.... p. 5

Vos inspecteurs de Proximité pp. 6-7

Exposition à la Seigneurie d'Anhaive. Namur-Lafayette. 30 ans de jumelage et diffusion permanente du film «Mon cher Camarade».....pp. 6-7

Art & Patrimoine : De l'église Saint-Symphorien de Jambes à l'église Saint-Rémi d'Hanret.....pp. 8-9

50 ans de danses et musiques folkloriques de niveau international à Jambes.....pp. 10-11

50<sup>ème</sup> anniversaire

Festival des Folklores du Monde – Billetterie et tarifs.....pp. 12-13

Coup dans le rétro.....pp. 14-15

Votre agenda...pp. 14-15

Découvrez Jambes au travers de 3 promenades documentées .....p. 16

Concours .....p. 16



Avec le soutien du Commissariat général au Tourisme de la Région wallonne

éditeur  
Syndicat d'Initiative de Jambes ASBL  
éditeur responsable

Frédéric Laloux  
coordination

Benjamin Fauville  
mise en page

Richard Frippiat  
rédaction

Av. Jean Materne, 168  
Tél. : 081/30.22.17

Fax : 081/24.64.43  
info@sijambes.be

www.sijambes.be  
impression et brochage

Bietlot - Gilly  
distribution gratuite

S.I.J. - 9.400 exemplaires  
ont collaboré à ce numéro

Julie Dosimont  
Benjamin Fauville

Liliane Joannes  
Maria Teresa Rodriguez

Gontran Toussaint  
Jacques Toussaint

contact promotionnel  
Jean-Michel Cricus

crédit photographique  
Vincent Bordignon - André Dubuisson

Julie Dosimont - Benjamin Fauville  
Pol Fiévez - Richard Frippiat - Frédéric

Laloux - J.-P. Mosseray - Police de Proximité de Namur - Claude Renard

Teresa Rodriguez - WWW.rallybel.be

## édito

du Président du Syndicat d'Initiative



Nous sommes à nouveau très heureux de revenir vers vous avec une multitude d'informations qui nous l'espérons vous

permettra de vous instruire et vous divertir.

Tout d'abord, félicitations au gagnant de notre concours et bonne chance pour notre nouvelle énigme. Un merci particulier aux commerçants qui se sont associés à cette démarche.

Nous avons bien sûr consacré une part importante de ce numéro à la manifestation phare de l'été dans notre commune, le FESTIVAL. Il y a cinquante ans que le dynamisme des différentes équipes d'organiseurs, qui se sont succédé, ont fait en sorte de porter très loin l'image et

l'accueil chaleureux des habitants locaux.

Toute l'équipe du Syndicat d'Initiative a souhaité vous présenter un projet de longue date qui se concrétise aujourd'hui par la publication de trois promenades qui vous permettra de découvrir des lieux, des bâtiments et notre environnement.

Enfin, vous êtes attendu à la Seigneurie d'Anhaive pour découvrir une exposition sur les trente années de jumelage entre la Ville de Namur et la Ville de Lafayette, en Louisiane et ce jusqu'au 30 août prochain. De nombreux Jambois ont participé à cette belle aventure en découvrant un pays et une langue pas comme les autres.

Bonne lecture et au plaisir de vous rencontrer à l'occasion d'une des multiples manifestations de l'été à Jambes.

Frédéric Laloux

## Marcel Decraux Dernier secrétaire communal de Jambes



Ce Namurois, né le 10 décembre 1919 et décédé en décembre dernier fut une figure jamboise marquante qui dédia 37 années à l'Administration Communale, dont 31 à la Commune de Jambes.

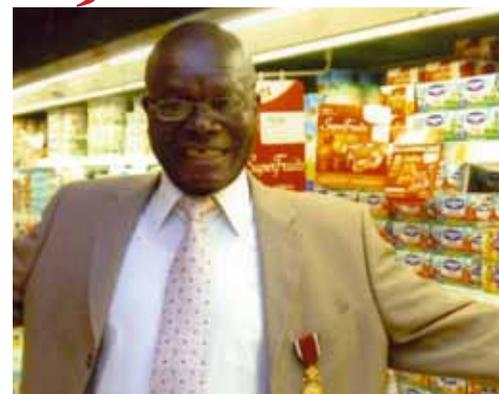
Il exerça en 1940 la fonction d'apprenti-dessinateur aux Établissements Finet. Plus tard il suivit des études à l'Académie des Beaux Arts de Namur, où il obtint un 1<sup>er</sup> prix de dessin.

C'est en 1945 qu'il entre à la Commune de Jambes, en tant que conducteur-adjoint de travaux, avant de passer cinq ans plus tard, et cela selon le souhait du Bourgmestre Jean Materne, adjoint au secrétaire communal, M. Remy Thiry. En 1968, il succède à son supérieur. Ce sera donc le dernier secrétaire communal de Jambes, puisqu'en 1977 c'est la fusion des communes.

A Namur, un service de restructuration communale est mis sur pied et sa principale tâche sera celle de rationaliser les voiries. En effet, avec la fusion des communes, il fallut rebaptiser de nombreuses voiries qui portaient la même appellation. Ainsi à Jambes, l'avenue de Dinant, devient avenue de la Dame ; la rue Courte, rue des Cotelis Jambois ; la Place de la Station, rue de la Gare Fleurie, entre autres.

# Joseph Pamba

Employé au Delhaize de Jambes



## SOUS LA LOUPE

Liliane Joannes



Dès 1950, parallèlement à sa fonction de secrétaire communal, le capitaine-commandant Decraux commanda la section locale des pompiers, dotée de bâtiments entièrement renouvelés et d'une radiophonie leur permettant de rester en communication constante avec le poste central de police et le service national des pompiers. Il laissera son poste en 1980.

Lorsqu'il prend sa retraite en 1982 et disposant dès lors de plus de temps libre, il se dirigea vers diverses associations locales, dont celle de la Confrérie de Saint-Vincent. Il présidera également au sein des Anciens Frères d'Armes et tout naturellement, ayant fait ses armes au 4<sup>ème</sup> Génie, il intégrera la fraternelle du Génie de Namur. En 1995, il succède au président Marcel Fichet de l'Interfédérale des Groupements Patriotiques Jambois et ce jusqu'à son décès. De 1983 à 1984, il présidera également le Festival International de Folklore de Jambes.

Père de 3 enfants, 4 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants, il laisse auprès de tous ceux qui l'ont côtoyé de bons souvenirs de par sa personnalité et son charisme.



Fin de l'année 1976, le dernier conseil communal de Jambes pose pour la photo, avec ses principaux collaborateurs : de g. à dr. : assis, Désiré Bernard, Edgar Auspert, Alex Antoine, Berthe Pouleur, Henri Hallet (bourgmestre f.f.), Albert Migeot, Dr Jean Materne ; debout, J. Mosseray (receveur communal), Marcel Decraux (secrétaire communal), Joseph Schmidt, M. Bertrand (commissaire de police), Robert Legros, Francis Laloux, René Denis (prés. CPAS), Félix Laloux, Gustave Martin, Julien Robin.

## Dessin Humoristique

par Gontran Toussaint



ai débuté en 1973 comme réassortisseur au rayon fruits et légumes et, 2 ans après, j'étais promu chef de rayon. En octobre 2002, et toujours au même statut, j'étais transféré au département crèmerie où je me trouve toujours.

**C.J. Etes-vous marié ?**

J.P. Je me suis marié une première fois en 1973. Puis nous avons divorcé. J'ai eu la garde de mes 2 fillettes que j'ai élevées seul pendant 20 ans. Ma fille aînée s'est mariée en 1997. J'ai attendu que la seconde ait achevé ses études universitaires (2000) pour enfin me remarier cette même année.

**C.J. Question un peu délicate. Au cours de votre carrière, avez-vous fait l'objet de l'une ou l'autre remarque désobligeante à connotation raciste ?**

J.P. Oh ! bien sûr, et il y a souvent à la base de la jalousie et de la méchanceté.

**C.J. Quels étaient vos réactions ?**

J.P. J'ai pris le parti de hausser les épaules et d'en sourire. Je crois, de la sorte, me montrer plus intelligent que ceux qui pensent me vexer.

**C.J. C'est là ce que l'on appelle « être philosophe ». Si j'ajoute que vous parlez le wallon, je suis persuadée que nul ne doutera plus de votre intégration. Mais au fait, si je suis venue vous trouver, c'est parce qu'il s'est produit un événement marquant dans votre vie.**

J.P. Effectivement. Cela s'est passé en décembre 2008. La direction de Delhaize m'a remis la médaille d'or de la Couronne pour 35 ans de bons et loyaux services. Pour moi, ce fut une consécration et une reconnaissance qui m'ont rempli de fierté, je l'avoue.

**C.J. Je vous comprends. Aussi, avec retard mais de tout cœur, je vous adresse les félicitations de « Côté Jambes », et vous souhaite encore beaucoup de bonheur dans les années à venir.**

**C.J. Ayant entendu parler de vous avant de vous rencontrer, je peux déjà dire que vous n'êtes pas d'origine belge ?**

J.P. En effet, je suis né au Cameroun en décembre 1949, pays où j'ai vécu jusqu'en 1968, à la fin de mes humanités.

**C.J. Et après ?**

J.P. Mes parents exigeaient que j'apprenne le métier de mécanicien. J'avais un frère à Paris. Il s'est mis à la recherche d'une école valable dans ce secteur. C'est à Namur qu'il a trouvé, et c'est ainsi que j'ai atterri à l'actuel Institut Henri Maus, où j'ai appris la mécanique générale et automobile.

**C.J. Cela a dû coûter cher à vos parents ?**

J.P. Ils m'ont payé la 1<sup>ère</sup> année, et après j'ai assumé seul tous les frais inhérents à mes études et mon séjour, et ce en exerçant des travaux divers. (Il en a d'ailleurs été de même pour mon frère, actuellement médecin en France). J'ai terminé mes études en 1972. J'aurais préféré être assistant social ou professeur de langues, mais à l'époque les parents décidaient, il fallait obéir. Mais en 1974, quand ma mère m'a rendu visite, je lui ai remis mon diplôme en déclarant : « J'ai fait ce que vous avez voulu ; tu peux exposer ce parchemin dans ton living, mais je n'exercerai jamais ce métier que j'ai appris contraint et forcé et que je n'aime pas (!!) ».

**C.J. Au moins, c'était clair et net ! Mais qu'avez-vous fait alors ?**

J.P. En tant qu'étudiant, j'avais eu l'occasion de travailler chez Delhaize à Jambes. La direction m'a proposé un engagement à temps plein, avec possibilité de promotion à la clé. J'ai accepté et



**Inspecteur  
Danielle  
D'AMBRA**



**Inspecteur  
Jean-Luc  
DE BRUYNE**



**Inspecteur  
Steve  
DEREMINCE**

## Vos inspecteurs de Proximité

La Police de Proximité constitue un des piliers instaurés par la réforme des services de Police. Les inspecteurs de quartier sont les acteurs fondamentaux de la Proximité. Par une présence familière sur leur quartier, par leur ouverture vers la société, leur implication dans la vie de leur quartier, le développement du partenariat avec tous les acteurs de la vie sociale, ils contribuent à l'aspiration commune à une qualité de vie plus élevée.

### Inspecteurs de Proximité

Namur est divisé en trois zones de proximité (Nord - Centre-Sud). Chaque Zone est subdivisée en « quartiers ». A chaque quartier correspond son Inspecteur de Proximité.

Cet inspecteur est la personne de référence sur son quartier.

- Il y domicile les nouveaux arrivants.
- Contrôle la réalité de la résidence des personnes y résidant.
- Y effectue de nombreux devoirs administratifs tels que : gestion du flux immigratoire, salubrité des logements, re-



# Police

## Namur

mise des plis d'huissiers, état de la signalisation routière, de la voirie etc.

- Il tente de désamorcer les conflits de voisinage, propose des médiations, veille à la tranquillité de la population.
- Travail judiciaire : répond aux demandes d'enquêtes émanant des autorités judiciaires.
- Signifie les retraits de permis de conduire chez les conducteurs condamnés à cette peine, ...
- Plusieurs Inspecteurs de la Proximité sont conseillers en technoprévention.
- Les inspecteurs de proximité travaillent sous l'autorité directe de leur responsable de zone.



**Inspecteur  
Pierre-Yves  
COLLARD**



**Inspecteur  
Michaël  
DENIS**

## Informations

Inspecteur Principal LEPOIVRE Alain  
Responsable de la Zone Sud, soit Jambes  
Tél.: 081/24.99.20

Secrétariat Proximité : Tél.: 081/24.99.11 & 081/24.99.12  
Fax : 081/ 24.99.13 - <http://www.polnam.be>  
Rue du Plateau d'Hastedon, 3 - 5002 Saint-Servais

## Exposition à la Seigneurie d'Anhaive

1, Place Jean de Flandre - 5100 Jambes

# NAMUR - LAFAYETTE

CAPITALE DE LA WALLONIE    CAPITALE DE LA LOUISIANE FRANÇAISE

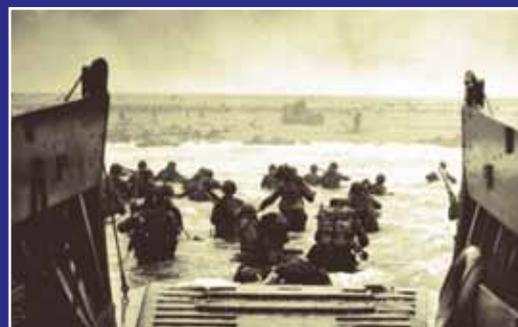
## 30 ANS DE JUMELAGE



1979    2009  
JUMELAGE    TWINNING  
**NAMUR - LAFAYETTE**

## Diffusion permanente du film

### « Mon Cher Camarade »



Ce film raconte l'histoire - jamais évoquée - des soldats Cajuns francophones de la Seconde Guerre mondiale. Des centaines de Cajuns de Louisiane française ont servi d'interprètes à leurs commandants de terrain. Plusieurs d'entre eux étaient des agents secrets qui ont réussi comme les habitants à travailler avec les résistants français et belges dans la clandestinité. Ce documentaire allie une musique originale et des entretiens avec de superbes images des Archives nationales. Un mode de narration qui met l'accent là où il faut, sur les épaules de ces anciens combattants.

Jusqu'au 30 août  
Accessible gratuitement  
du lundi au vendredi de 13h30 à 17h30,  
samedi de 9h à 13h et dimanche de 14h à 18h

Info : 081/32 23 30  
[www.anhaive.be](http://www.anhaive.be)

Le 24 juin, c'est sous l'œil de Joey Durel, Maire de la Ville de Lafayette, que l'exposition a été inaugurée.



### De l'église Saint-Symphorien de Jambes à l'église Saint-Rémi d'Hanret

#### L'église Saint-Symphorien de Jambes

Certains Jambois regrettent peut-être l'ancienne église paroissiale Saint-Symphorien édifiée en 1752 qui renfermait un mobilier intéressant dont trois autels baroques et des œuvres d'art anciennes, peintures, sculptures, ... Des cartes postales du début du siècle dernier donnent une bonne idée de l'intérieur de cette église.

Les grandes peintures accrochées sur les murs des nefs latérales sont fort heureusement encore conservées de nos jours. Elles sont entreposées dans les combles. Pierre-Yves Kairis, spécialiste de la peinture du XVII<sup>e</sup> siècle et chef de Département à l'Institut royal du Patrimoine artistique à Bruxelles, y a repéré la main du frère Jacques Nicolai, ce *faux Rubens*, dont certaines œuvres sont conservées à l'église Saint-Loup et à la cathédrale Saint-Aubain à Namur.

La nouvelle église est construite en 1928 par l'architecte Ed. Simon qui conserve la flèche ardoisée de l'église antérieure. Géo De Vlamynck y réalisera des peintures murales en 1932.

#### La vente de 1936

Les anciens autels baroques ne cadreraient pas avec les projets d'aménagement de l'édifice conçu par l'architecte Simon. Il recherchait plus de sobriété et visait la simplicité. C'est probablement ce qui a décidé les fabriciens à vendre ces trois meubles. Les recherches du professeur et historien Jean Verhelst ont

mis en lumière la transaction qui s'effectue en 1936. Les comptes font état d'une somme de 5500 frs payée pour l'achat de trois autels provenant de l'ancienne église de Jambes.

Une sculpture en bois polychrome du XVII<sup>e</sup> siècle, figurant un saint Pierre coiffé d'une tiare, est transférée de Jambes à Hanret. Est-ce un achat ou un don ? Les documents en notre possession ne permettent pas de trancher.

#### L'église Saint-Rémi d'Hanret

L'église Saint-Rémi d'Hanret est reconstruite en 1766 et agrandie en 1846. En juin 1919, l'édifice est incendié et deux ans plus tard la commune procède à sa restauration. Un buffet d'orgue est placé en 1925, deux confessionnaux en 1929 et la chaire de vérité en 1930. En 1936, des transactions sont entreprises avec la fabrique de l'église Saint-Symphorien de Jambes pour l'acquisition de trois autels baroques.

Jacques Toussaint,  
Président du Centre d'Archéologie, d'Art et  
d'Histoire de Jambes  
1, Place Jean de Flandre-5100 Jambes  
Portable : 0495/50.43.62  
Télécopieur : 081/31.09.46  
Courriel : jacques.toussaint@sijambes.be

#### Note

L'auteur remercie Mesdames Danielle Marée et Jocelyne Piron ainsi que Messieurs Benjamin Fauville et Arthur Mahy pour leur aide précieuse.



Intérieur de l'ancienne église Saint-Symphorien  
Carte postale non datée.  
Namur, Coll. Bibliothèque communale.



Les autels baroques de l'église Saint-Rémi d'Hanret  
Photo B. Fauville, Jambes.



Peintures murales de l'église de Jambes par  
Géo De Vlamynck (1932)  
Jambes, Église Saint-Symphorien.  
Photos W. Kessels, Bruxelles.



Saint Pierre  
Hanret, Église Saint-Rémi (niche, autel latéral)  
Photo B. Fauville, Jambes.

#### Pour en savoir plus :

##### Jambes

- Le Patrimoine monumental de la Belgique*, vol. 5, Province de Namur, Arrondissement de Namur, tome 1 (A-M), Liège, 1975, p. 339.
- C. BADOT, *Jambes autrefois ... et aujourd'hui*, Jambes, 1948, pp. 86-95.
- C. DOUXCHAMPS-LEFÈVRE, *La commune de Jambes de 1795 à 1977. Les grands traits d'une constante expansion*, coll. *Études et documents* du Centre d'Archéologie d'art et d'Histoire de Jambes, 2, Jambes, 2008, p. 16.
- D. MARCHANT et Ph. MOTTEQUIN, *Jambes autrefois*, (Jambes), s.d., n<sup>os</sup> 38-39.
- J. TOUSSAINT, *Géo De Vlamynck (1897-1980) et ses créations jamboises*, dans *Côté Jambes*, n<sup>o</sup> 58, 3<sup>ème</sup> trimestre 2007, pp. 8-9.
- J. TOUSSAINT, *Rues de Jambes*, coll. *Anhaive expo* du Centre d'Archéologie, d'Art et d'Histoire de Jambes, 2, Jambes, 2007, p. 152.

##### Hanret

- Guide de l'expositon de Hanret, permettant de comprendre la vie d'autrefois*, photocopié, s.l.n.d.
- Le Patrimoine monumental de la Belgique*, vol. 5, Province de Namur, Arrondissement de Namur, tome 1 (A-M), Liège, 1975, pp. 316-317.
- A. DEFAYS, *Hanret, commune namuroise*, dans *Le Guetteur wallon*, 26 avril 1925, pp. 52-56.
- R. DELOOZ, *Les beautés de La Bruyère et d'Eghezée*, s.l.n.d., p. 58.
- J. VERHELST, *Hanret, son église*, photocopié vendu au profit de la restauration de l'église, s.l.n.d.

# 50 ANS DE DANSES ET MUSIQUES FOLKLORIQUES DE NIVEAU INTERNATIONAL À JAMBES

Fenêtre ouverte sur le Monde, le festival de folklore de Jambes n'a pas été uniquement synonyme de fête, il a été et reste un engagement pour un monde de rencontre, d'amour et de paix.

## Comment est né le festival ?

Le festival de Folklore a vu le jour en 1958. C'est à l'occasion de l'exposition universelle de Bruxelles, que le Bourgmestre Jean

Materne chargea Jean Mosseray de mettre sur pied un spectacle folklorique vers la mi-août.

On retrouvera à ses côtés Ernest Montellier, folkloriste et musicologue, Félix Rousseau, académicien et titulaire de la première chaire de folklore de l'Université Catholique de Louvain ainsi qu'un grand nombre de bonnes volontés parmi les sections du S.I. de Jambes et la Commission des Fêtes. Il sera également épaulé par plusieurs fonctionnaires communaux et le personnel des écoles implantées dans la Commune.

La Commission des Fêtes profita donc de la présence de groupes étrangers en Belgique pour organiser cet événement qui allait être le premier d'une longue série d'éditions.

Dans le tout nouveau stade sportif de Jambes et malgré une pluie diluvienne qui interrompit le spectacle, le public répondit favorablement et le Bourgmestre Jean Ma-

terne émit le souhait de voir un groupe local se créer à Jambes.

C'est ainsi que vit le jour la Frairie des Masuis et Cotelis jambois qui fit ses premiers pas en 1960 et l'idée de renouveler l'expérience d'un festival international de Folklore à Jambes naquit. C'est dans un coin du parc Lambin (actuel parc Reine Astrid) que se déroula cette nouvelle manifestation. Les trois coups furent frappés pour laisser place au rythme, à la sensibilité et au spectacle. Un cocktail qui ne laissera pas insensibles les personnes ivres de musique.

Festival international déjà, car des groupes provenant de différentes régions de France, répondirent à l'appel. D'années en années, on dépassera les frontières et presque tous les pays d'Europe évolueront à Jambes.

Depuis 1978, le festival international se transforme en mondial avec la participation d'un ensemble provenant du Pérou. Il devient petit à petit l'une des manifestations culturelles majeures de Jambes et du Namurois.

Des milliers de visiteurs sont venus à Jambes pendant la période estivale et ont pu apprécier le dynamisme de la cité, tout en découvrant le festival et côtoyant des centaines de participants venus des cinq continents.

Que dire des groupes provenant de Guadeloupe, Martinique, La Réunion, Cuba, Haïti qui non seulement ont fait partager la douceur des îles mais aussi une chorégraphie à couper le souffle avec toutes sortes de rythmes.

Comment ne pas rappeler les impressionnants Maoris avec à leur tête leur reine, Sa Majesté Te Atairangikaahu, assurant un

dépassement complet avec leur célèbre danse cérémonielle : le Haka, leurs peintures corporelles et tatouages, similaires à ceux de l'Île de Pâques.

Et la musique des ensembles boliviens, roumains, hongrois, géorgiens, paraguayens, irlandaises, ... le charme des danseurs argentins, mexicains, brésiliens.

A noter également la participation d'une Afrique envoûtante. Difficile de citer ici tous les pays venus à Jambes depuis 50 ans sans en oublier ...

Tous ces groupes ont représenté avec talent et avec fierté les traditions de leurs pays. C'est grâce à la musique et à la danse, véritables moyens de communication et d'entente entre les hommes, que notre cité est devenue pendant un temps le cœur du monde.

Tout au long de ses 50 années d'existence, le festival a connu différents présidents : MM. Jean Mosseray, président-fondateur, Claude Renard, Jean Folien, Marcel Decraux, Francis Remacle, Mmes Marielyne Boulanger, Andrée Dricot et Malika Ben Brahim. C'est la section locale de la Fédération wallonne des groupements de Danses et Musiques Populaires et Daniel Coustry qui organisent ce 50<sup>ème</sup> festival.

Ensembles, les membres de l'asbl se sont attelés à la difficulté majeure que représente l'organisation d'un grand festival ; une ardente obligation de renouveler et d'innover pour la plus grande joie du public. Ainsi grâce à la qualité des spectacles proposés et à l'accueil réservé aux groupes, le Festival de Jambes a été référencé de haut niveau et a

mérité son qualificatif de mondial.

En 1985, le CIOFF (Conseil International des Organisations de Festivals de Folklore et d'Arts Traditionnels) qui œuvre pour la sauvegarde, la promotion et la diffusion de la culture traditionnelle et populaire lui décerne le titre de Festival Intercontinental, représentant la plus haute distinction et classification en tant qu'organisation folklorique. Ceci est donc un aboutissement et une importante reconnaissance pour le Festival de Jambes, car il n'y en a que cinq pour l'ensemble de l'Europe.

Organiser un festival a été un véritable défi mais surtout une joie sans cesse renouvelée tout au long de ces années pour les équipes organisatrices, essentiellement composées de bénévoles, qui désiraient démontrer que la Paix et l'Amitié entre les peuples dépendent uniquement de la bonne volonté des personnes.

« Folklore égale Amitié »  
Telle était et reste la devise  
d'un festival de folklore né  
à Jambes il y a 50 ans.



# Festival des Folklores du Monde

**DU VENDREDI 24 JUILLET AU MARDI 28 JUILLET - PATINOIRE LA MOSANE** Billetterie - Tarifs

C'est désormais une tradition, c'est toujours un succès et si vous aimez voyager .... Restez donc à Jambes du 24 au 28 juillet. Vous en verrez de toutes les couleurs.

Nous espérons que l'effort réalisé par les actuels organisateurs de cette 50<sup>ème</sup> édition soit apprécié par tous, avec une présence massive du public durant les différentes activités programmées.

La section locale de la Fédération wallonne des groupements de Danses et Musiques Populaires (D.A.P.O.) a le plaisir d'accueillir les troupes folkloriques des pays suivants : Afrique du Sud, France, Mexique, Serbie, Ukraine et Belgique, Russie et Costa Rica.

## Vendredi 24 Juillet - 20h30

Avant-première : Repas-Spectacle éblouissant avec l'ensemble Sonja Marinkovic de Novi Sad, en Serbie. Un repas typique slave agrémenté du Gala complet de l'ensemble Sonja Marinkovic – 40 artistes qui communiqueront leur chaleur et leur joie de vivre, dans un programme pétillant, dynamique et enthousiaste.

## Samedi 25 juillet - 20h00

Gala d'ouverture avec la participation des ensembles d'Afrique du sud, Russie, Ukraine, France, Serbie et Belgique

Animation après le spectacle par l'ensemble Sonja Marinkovic de Serbie.

## Dimanche 26 juillet

- 10h30 : Messe du folklore en l'Église Saint-Symphorien de Jambes.
- 12h00 : Aubade Place de la Wallonie avec l'Afrique du Sud, la Russie, l'Ukraine, la France et la Belgique.
- 15h00 : Spectacle « Découvertes » à la Patinoire La Mosane avec les groupes de Russie, Ukraine, France, Belgique et d'Afrique du Sud.
- 20h00 : Grand Bal des Nations. Chaque troupe présente invite les autres artistes et le public dans un grand moment de convivialité. Entrée gratuite.

## Lundi 27 Juillet - 20h00

Gala «Namur accueille le Monde» avec la participation de l'Afrique du Sud, de la Russie, du Mexique, de la Serbie, de l'Ukraine et du Costa Rica.

Animation après le spectacle par Mexico Vivo du Mexique.

## Mardi 28 Juillet - 20h00

Gala de Clôture du Festival avec la participation de l'Afrique du Sud, de la Russie, du Mexique, de la Serbie, de l'Ukraine et du Costa Rica. Animation après le spectacle par la Troupe Podillya d'Ukraine.

Les tickets pour les différents spectacles sont en vente au Syndicat d'Initiative de Jambes – Seigneurie d'Anhaive : Place Jean de Flandre, 1 (parking magasin Carrefour – côté chaussée de Liège) à Jambes. Tél. : 081/32.23.30 – Fax : 081/32.23.39.

Ouvert du lundi au vendredi : de 13h30 à 17h30 ; samedi : de 9h00 à 13h00 et le dimanche de 14h00 à 18h00.

Vendredi 24 juillet : Repas-Spectacle avec la Serbie : 15 €

Samedi 25, dimanche 26, lundi 27 et mardi 28 juillet : 10 € par séance ; enfants jusque 12 ans ; seniors (60 ans) et membres Dapo : 8 €

Dimanche 26 juillet : Tarif spécial : groupes seniors (10 personnes minimum) : 6 €

Abonnement pour 4 spectacles (sauf repas spectacle du vendredi) : 30 €

La confirmation d'une réservation se fera dès réception du paiement sur le compte de la Dapo-Namur : 850-8182911-86 en précisant votre nom, prénom, jour du spectacle souhaité et nombre de réservations.

Pour plus d'information sur le programme et les groupes invités : [www.sijambes.be](http://www.sijambes.be) & [www.festijambes.be](http://www.festijambes.be)



Ryazan, Russie :  
Chœurs et Ballets Ryazan



Cartago, Costa Rica :  
Tierra y Cosecha



Khmelnytskyi, Ukraine :  
Troupe Podillia



Matsamo, Afrique du Sud :  
Ligugu LeMaswati  
Matsamo & Mantenga  
Traditional



Novi Sad, Serbie :  
Sonja Marinkovic



Mexico, Mexique :  
Ensemble Mexico Vivo



Chambéry, France :  
L'Ensemble d'Arts &  
Traditions Populaires  
La Savoie



Jambes, Belgique :  
La Serpentine



Jambes, Belgique :  
Fratrie des Masuis et Cotelis  
Jambois

Samedi 18 avril

Stéphanie Delwiche a été élue Miss Corso 2009



Du 24 au 26 avril

26<sup>ème</sup> Rallye de Wallonie remporté par François Duval



Mercredi 6 mai

Visite du Ministre Tarabella à la Maison des Jeunes de Jambes Centre



Du 12 au 15 mai

14<sup>ème</sup> Olympiades communales au Centre sportif de l'Adeps



Samedi 16 mai

Le Parc en Ribambelle à l'initiative du Conservatoire, l'École du Parc, la crèche «La Ribambelle» et l'Académie des Beaux-Arts



## VOTRE AGENDA

### Jusqu'au dimanche 27 septembre

Transports de passagers via La Namourette sur la Meuse et la Sambre, entre Jambes et Salzinnes.

- Tous les week-ends et jours fériés de cette période (Ascension, Pentecôte, Fête nationale), les trois Namourettes circuleront entre 10h00 et 18h25. Le dernier départ du Port Henri Hallet s'effectue à 17h40 Le dernier départ de Salzinnes s'effectue à 18h00. Départ toutes les 20 minutes.

- Du mercredi 1er juillet au lundi 31 août, deux Namourettes circuleront tous les jours de semaine non-fériés. Départ toutes les demi-heures.

Informations supplémentaires : Port Henri Hallet  
Boulevard de la Meuse 22 - 5100 Jambes  
Tél. : +32 (0) 81 24 63 08

namourettes@ville.namur.be - <http://www.ville.namur.be>

### Du lundi 13 au vendredi 17 juillet de 9h00 à 16h30

### & du lundi 17 août au vendredi 21 août

Stage Tennis Vacances organisé par le Tennis Club Amée-Jambes pour enfants de 8 à 14 ans.

Véritables vacances sportives axées sur le tennis + sports ballon et natation.

Prix : 130 € et adhésion gratuite au Tennis Club Amée.

Inscription au club-house du T.C.Amée.

90 avenue Parc d'Amée – 5100 Jambes.

Tél. : 081/30.18.00 et 081/30.24.69 (après 20h00)

### Du mardi 14 juillet au dimanche 19 juillet

21<sup>ème</sup> Tournoi international de tennis en fauteuil roulant

Organisé par le Belgian Open de Tennis.

Tennis Club Géronsart - Rue de la Luzerne 3 à 5100

Jambes – Tél. : 081/ 30.57.57

Infos : Scott McInnes : 0472/85.25.41

scott.mcinnnes@belgianopen.org

<http://www.belgianopen.org/>

### Mardi 21 juillet

Concours de Pêche – 8<sup>ème</sup> Grand Prix de la Ville de Namur

Contact : Mr Serge Debuissou

Tél. : 081/30.76.45 (le soir) & 0478/48.06.79

### Du mercredi 22 au vendredi 24 juillet de 8h00 à 16h30

« Peps Ekilibre » : Petit déjeuner avec explications diététiques, activités sportives d'endurance, préparation du repas de midi, dîner, détente, activité sportive, goûter pour les 12/15 ans à l'École de Basse-Enhaive.

Rens. : Mme Micheline Terly : 081/24.64.31. Inscriptions : Maison des Citoyens à Namur : 081/24.63.77.

### Du vendredi 24 au mardi 28 juillet

50<sup>ème</sup> Festival des Folklores du Monde : Patinoire La Mosane.

Infos : Daniel Coustry : Tél. : 0475/45.47.41

info@festijambes.be - [www.festijambes.be](http://www.festijambes.be)

### Samedi 1<sup>er</sup> août

Les douze heures du Tennis Club Amée

Tennis et activités sportives complémentaires : thème de la journée : Les Aventures de Tintin.

Tennis Club Amée – 90, avenue du Parc d'Amée

5100 Jambes

Inscriptions : 081/30.24.69 (après 20h00).

### Dimanche 30 août

Fêtes d'Amée organisées par Jambes Social et Culturel, le Comité de Quartier d'Amée en collaboration avec le Syndicat d'Initiative de Jambes

À partir de 11 h : Brocante, village enfants, stand grimage, tournoi de mini-foot, « 3 heures cuistax », « les moins de 14 ans s'éclatent sur la piste... » (animation musicale et thé dansant) - Barbecue (T.T.Amée) - Levé des couleurs wallonnes à 14h30 - Démonstration de disc-golf  
Infos : 081/30 22 17

### Dimanche 30 août

2<sup>ème</sup> Action Humanitaire Noma s'land organisée par les Randonneurs Mosans Jambes  
Inscriptions et Départ : Salle Fédérations Patriotiques – Avenue Jean Matherne, entrée Parc Astrid Jambes 75 et 50 km : 8h00 – 9h00 - Jeunesse et Familles : Départ groupé à 9h30

Info : Charles Acusilas : Tél : 081/30.35.48 - 0497/58.46.61 ou 478/51.77.43 - [charles.acusilas@gmail.com](mailto:charles.acusilas@gmail.com).

Maurice Belle : Tél : 081/20.71.22

### Vendredi 4, samedi 5, dimanche 6 septembre

Braderie de Jambes avec le dimanche 6 septembre : de 8h00 à 18h00 : marché-brocante tout en fanfare qui mettra l'ambiance dans les rues de la cité.

Infos et réservation pour les emplacements : 0475/22.47.48.

### Samedi 12 septembre à partir de 11h00

11<sup>ème</sup> journée « Portes ouvertes » au Clos Vigneroule organisée par l'Ordre de Saint-Vincent, située rue Major Delcourt à Jambes, avec visite de la vigne, barbecue,

dégustation de vins et animations tout au long de la journée.

Infos : Mr Louis Deltenre : 081/30.55.60

[www.ordredesaintvincent.be](http://www.ordredesaintvincent.be)

### Samedi 12 et dimanche 13 septembre de 10h00 à 17h00

21<sup>ème</sup> Journées du Patrimoine - Thème 2009 : Patrimoine & Modernité

Visite avec guides de la Seigneurie d'Anhaive

Place Jean de Flandre 1 à Jambes.

Tél. : 081/32.23.30 - [www.sijambes.be](http://www.sijambes.be) & [www.anhaive.be](http://www.anhaive.be)

[www.journeesdupatrimoine.be](http://www.journeesdupatrimoine.be)

### Dimanche 11 octobre

36<sup>ème</sup> Chapitre de l'Ordre de Saint-Vincent

Dès 10h30, chapitre solennel avec intronisations à l'Espace Francis Laloux, parc Reine Astrid à Jambes, en présence d'un grand nombre de confréries. Le traditionnel banquet gastronomique se tiendra en la Salle du Bienvenu à Wépion.

Infos : Mr Louis Deltenre : 081/30.55.60

[www.ordredesaintvincent.be](http://www.ordredesaintvincent.be)

### Du samedi 17 au dimanche 25 octobre

15<sup>ème</sup> édition du Festival du Film Nature de Namur à l'Acinapolis de Jambes.

Organisé par l'asbl Vidéo Nature et la Division de la Nature et des Forêts (DGRNE).

Renseignements : 081/33. 28.20

[info@festivalnaturenamur.be](mailto:info@festivalnaturenamur.be)

[www.festivalnaturenamur.be](http://www.festivalnaturenamur.be)

Jeudi 21 mai

Marché de l'Ascension



Lundi 1<sup>er</sup> juin

Corso de la Pentecôte



Mercredi 24 juin

Projection du film retraçant un épisode du débarquement en Normandie



Commémoration du 65<sup>ème</sup> anniversaire du débarquement au jardin du souvenir



Vernissage de l'exposition à la Seigneurie d'Anhaive où le Maire de Lafayette a reçu une œuvre de M. Kreserve



# NOUVEAU



## Découvrez Jambes au travers de 3 promenades documentées



Réalisées et éditées par  
le Syndicat  
d'Initiative de Jambes

Disponibles au prix  
de 2 € et en  
version roadbook  
sur demande.

Infos :

081/30 22 17

081/32 23 30

[www.sijambes.be](http://www.sijambes.be)

## CONCOURS IDENTIFIER CE LIEU



Répondez et gagnez  
des bons d'achat d'une valeur totale de 50 €  
dans les commerces jambois participants

Stylisme & Coiffure  EGO



Envoyez-nous votre réponse par e-mail ([info@sijambes.be](mailto:info@sijambes.be)) ou par  
courrier avant le 10 août, Concours Côté Jambes  
Av. Jean Materne, 168 - 5100 Jambes Pour vous départager :  
question subsidiaire «combien de réponses recevrons-nous  
avant la clôture du concours ?»

Il fallait répondre dans le numéro précédent :  
La cour intérieure du bâtiment de la Région wallonne,  
place de la Wallonie.  
Félicitations à Monsieur Pierre Warnier qui a remporté 4 places de  
cinéma à Acinapolis

